

PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



CLÍNICAS DE PLANTÃO EM NOVENBRO 11月の休日等在宅当番医

☆ **Associação Médica de Takahama** Dias de consultas: Domingos e Feriados
Horário das consultas: 9h00~12h00、13h30~17h00

CLÍNICAS E ESPECIALIDADES MÉDICAS			
3/11	CLÍNICA ISSOGAI	AOKI-CHO	☎53-0013
7/11	CLÍNICA TANEMURA(OTORRINOLARINGOLOGIA)	SHINMEI-CHO	☎54-3434
14/11	CLÍNICA OKABE (ODONTOLOGIA E OFTALMOLOGIA) (Atendimento médico de emergência)	MUKAYAMA-CHO	☎52-7775
21/11	CLÍNICA CIRÚRGICA IWATSUKI	HIEDA-CHO	☎53-3458
23/11	CLÍNICA KONDO	YASHIKI-CHO	☎53-0029
28/11	CLÍNICA TAISEI	AOKI-CHO	☎52-1001

☆ **Associação Odontológica de Takahama** Dias de consultas: Domingos e Feriados
Horário das consultas: 9h00~12h00

CLÍNICAS ODONTOLÓGICAS			
7/11	CLÍNICA ODONTOLÓGICA KIRARA	SINMEI-CHO	☎54-5454
14/11	YUYAMA DENTAL OFFICE	YUYAMA-CHO	☎54-0007
21/11	CLÍNICA ODONTOLÓGICA KAJIKAWA	YUYAMA-CHO	☎52-6456
28/11	CLÍNICA ODONTOLÓGICA INAGAKI	HIEDA-CHO	☎52-5611

Atenção! Poderá haver alterações nos plantões, portanto confirme com antecedência.

Contato em casos de emergência (fora do horário de atendimento):

Centro de Informações para Tratamentos Médicos Emergenciais

(Tel: 36-1133 Página da internet <http://www.qq.pref.aichi.jp/>)

O vencimento da 4ª parcela do Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenkou Hoken) será no dia 01 de Novembro (segunda-feira).

国民健康保険税第4期納期限は11月1日です

O Imposto de Seguro Nacional de Saúde (Kokuhozei) é atribuído ao pagamento de suas despesas médicas. Não efetuando o pagamento dentro do prazo, acarretará problemas nas atividades administrativas do Seguro Nacional de Saúde. Vamos efetuar sem falta o pagamento no prazo determinado.

Para efetuar o pagamento do Seguro Nacional de Saúde, a transferência bancária é um método prático e seguro. Não há necessidade de ir a bancos ou lojas de conveniência, será automaticamente debitada de sua conta bancária, não havendo esquecimento dos pagamentos.

Os formulários de solicitação encontram-se nas instituições financeiras e nos balcões de atendimento da Prefeitura.

É necessário trazer a caderneta do banco e o carimbo utilizado na mesma para fazer o procedimento.

Aqueles que solicitarem o débito automático, por favor verifiquem o saldo.

Informações no Shimin Madoguchi Group.

Tel: 52-1111 (ramis 261, 262)